



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 14-00

Prix : ₹ 14-00

Price : ₹ 14-00

ண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2020 ஓ	செப்டம்பர் மீ 8 உ
No.	36 Poudouchéry	Mardi	8	Septembre 2020 (17 Bhadra 1942)
No.	Puducherry	Tuesday	8th	September 2020

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்.. 570	Sentence arbitral du travail .. 570	Award of the Labour Court .. 570
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 582	Notifications du Gouvernement .. 582	Government Notifications .. 582
ஒப்ப அறிவிப்புகள் .. 584	Avis d' appel d' offres .. 584	Tender Notices .. 584
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 584	Etablissements dangereux .. 584	Dangerous Establishments .. 584
சாற்றறிக்கைகள் .. 585	Annonces .. 585	Announcements .. 585

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER

Mahe, the 25th August 2020.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram (excluding Sales tax) are invited for the disposal of old dailies and Magazines/Weeklies accumulated in Government Libraries in Mahe, Office of the Chief Educational Officer, Mahe and Government Schools under the control of the Chief Educational Officer, Mahe.

The rate should be quoted per kilogram for the following items separately.

	Rate per kilogram
(1) Old English newspapers . . ₹	
(2) Old Malayalam newspapers . . ₹	
(3) Old Magazines/Weeklies . . ₹ (Big size)	
(4) Old Magazines/Weeklies . . ₹ (Medium size)	
(5) Old Magazines/Weeklies . . ₹ (Small size)	

2. The sealed tenders should be addressed to the Chief Educational Officer, Mahe duly superscribing on the envelop as "Tender for the purchase of old dailies and Magazines/Weeklies" and to reach the

undersigned on or before 11.00 a.m. on 15-9-2020. The tenders will be opened at 12.00. noon on the same day in the presence of the tenderers present in the Office of the Chief Educational Officer, Mahe.

3. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 300 (Rupees three hundred only) as earnest money deposit in cash and it will be refunded to the unsuccessful tenderers after the acceptance of the highest tender/finalisation of the tender. Tenders without the above earnest money deposit will not be taken into consideration.

4. The tenders received after the due date and time will be rejected.

5. The successful tenderer should pay the full amount immediately as and when call made and clear the old items within two days at his own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited.

6. The intending tenderers can see the articles during office hours on all working days.

7. The successful tenderer should make his own arrangements for weighing the articles.

8. GST will be collected extra as per the rate applicable.

9. No claim on the quantity of the articles will be admitted once the tender is finalised.

10. The undersigned reserves the right to accept or reject any tender without assigning any reason thereof.

CHIEF EDUCATIONAL OFFICER.

அரியாங்குப்பம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் அரியாங்குப்பம் கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின்திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. ப. மணி, த/பெ. பஞ்சாட்சரம், எண் 4, நெய்தல் வீதி, பாரதி நகர், அரியாங்குப்பம், புதுச்சேரி-605 007.	M/s. தர்ஷினி வுட் ஒர்க்ஸ், எண் 91, 2-வது, குறுக்கு தெரு, ஸ்ரீதரன் நகர், மணவெளி, அரியாங்குப்பம், புதுச்சேரி-605 007.	கார்பன்டரி ஒர்க்	3.00 குதிரைத் திறன்.	2 (பணிமுறை-I)